

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عربی

پایه هفتم

دوره اول متوسطه

chap.ir

وزارت آموزش و پرورش سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

نام کتاب :	عربی پایه هفتم دوره اول متوسطه - ۱۱۴/۱
پدیدآورنده :	فرمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی
مدیریت برنامه‌ریزی درسی و تألیف :	دفتر تألیف کتاب‌های علمی عمومی و متوسطه نظری
شناسه افزوده برنامه‌ریزی و تألیف :	سعید آل‌بور، علی آل‌بویه‌نگرودی، عادل اشکیوس، پانته‌آ امیرباشایی، پروین باسزا، احمد برادری، محی‌الدین بهرام محمدیان، بیبیتقوایی، علی‌جان بزرگی، علی‌جراحی، حسن حیدری، علی‌اکبر روشندل، محمد سعیدی، هاجر صداقی، مهر، اباذر عیاجی، سکینه فتاحی زاده، غلامحسین کسرابی، حمیدرضا کفایش، عبدالله یزدانی، فاطمه یوسف نژاد (اعضای شورای برنامه‌ریزی) - عادل اشکیوس، محی‌الدین بهرام محمدیان، بیبیتقوایی، علی‌جان بزرگی، علی‌جراحی، اباذر عیاجی، حمیدرضا کفایش، عبدالله یزدانی و فاطمه یوسف‌زاد (اعضای گروه تألیف) - محمدکاظم بهنیا (ویراستار)
مدیریت آماده‌سازی هنری :	اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی
شناسه افزوده آماده‌سازی :	لیدا نیک‌روش (مدیر امور فنی و چاپ) - مجید ذاکری‌یونسی (مدیر هنری) - محمد مهدی ذبیحی فرد (طراح گرافیک، طراح جلد و صفحه‌آرا) - عادل اشکیوس (مختم‌دهنده ذبیحی فرد، محمد عباسی و حجت‌الله عباسی (عکاسان) - مهدی دشتی، صادق صدوقی (تصویرگر) - عادل اشکیوس، فاطمه باقری‌مهر، فاطمه پزشکی، حمید نایب‌کلاچاهی، راحله زاهدی (مدیر آماده‌سازی)
نشانی سازمان :	تهران : خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی) تلفن : ۸۸۸۳۱۱۶۱-۹، دورنگار : ۸۸۳۰۹۲۶۶، کد پستی : ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹ وبگاه : www.chap.sch.ir
ناشر :	شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران تهران : کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - خیابان ۶۱ (داروپخش) تلفن : ۴۴۹۸۵۱۶۱-۵، دورنگار : ۴۴۹۸۵۱۶۰، صندوق پستی : ۳۷۵۱۵-۱۱۹
چاپخانه :	شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران «سهامی خاص»
سال انتشار و نوبت چاپ :	چاپ چهارم ۱۳۹۵

کلیه حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی وزارت آموزش و پرورش است و هرگونه استفاده از کتاب و اجزای آن به صورت چاپی و الکترونیکی و ارائه در پایگاه‌های مجازی، نمایش، اقتباس، تلخیص، تبدیل، ترجمه، عکسبرداری، نقاشی، تهیه فیلم و تکثیر به هر شکل و نوع بدون کسب مجوز ممنوع است و متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۰۵-۲۱۷۸-۶ - ISBN 978-964-05-2178-6

۱۳۹۵

الدرس الرابع



كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ وَكَيْفَ أَنْتِ؟

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

المُعْجَم: واژه‌نامه (۱۸ کلمه)

فُنْدُقُنَا: هتلمان، هتلی ما	كُم: يتان، - شما	حوار: گفت و گو	أب (أبو، أب، أبي): پدر
نِهَائِيَّة: پایان	فُنْدُقُكُم: هتلتان	شارع: خیابان	أُسْرَة: خانواده
هُم: آنان، ایشان «جمع مذکر»	ك: ت، - تو	صَبَاحَ الْخَيْرِ، صَبَاحَ النَّوْرِ:	إِلَى اللَّقَاءِ: به امید دیدار
هُمَا: ایشان، - آنها، - آن دو	حَالُكَ: حال تو	صبح به خیر	أَنْتُمْ: شما «جمع مذکر»
وَجْهِيهَا: صورتشان	مَعَ السَّلَامَةِ: به سلامت	في أمانِ اللَّهِ: خدا حافظ	جَدُّ: پدر بزرگ
	عَا: یمان، - ما	كَيْفًا: چطور	جَدَّة: مادر بزرگ



حوارٌ بَيْنَ وَلَدَيْنِ

حمید: وَ عَلَیْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

- صَبَاحَ النَّوْرِ.

- أَنَا بِخَيْرٍ وَ كَيْفَ أَنْتَ؟

سَمیر: السَّلَامُ عَلَیْكَ.

- صَبَاحَ الْخَيْرِ.

- كَيْفَ حَالُكَ؟

- أنا مِنْ إِيْرانِ و مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

- أنا بِيْخِيْرٍ؛ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

- لا؛ أنا مِنْ مازندرانِ فِي شَمالِ إِيْرانِ.

- أنا مِنْ العِراقِ؛ هَلْ أَنْتَ مِنْ مِشْهَدٍ؟

- ما اسْمُكَ؟

- و أنا مِنْ البَصْرةِ فِي جَنوبِ العِراقِ.

- إِسْمِي حَمِيْدٌ.

- إِسْمِي سَمِيْرٌ و ما اسْمُكَ؟

- هُمْ جالِسُونَ هُنْكَ.

- أَيْنَ أُسْرُوكَ؟

ذَلِكَ أَبِي وَ تِلْكَ أُمِّي.

ذَلِكَ جَدِّي وَ تِلْكَ جَدَّتِي.

- فِي نِهايةِ هَذَا الشَّارِعِ.

- أَيْنَ فُنْدُقُكُمْ؟

- ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ.

- كَمْ يَوْمًا أَنْتُمْ فِي كِربلاءَ؟

- هُوَ أَخِي.

- مَنْ هَذَا الوَلَدُ؟

- اسْمُهُ جَعْفَرٌ.

- ما اسْمُهُ؟

- إِلى اللِّقاءِ. مَعَ السَّلَامَةِ.

- فِي أمانِ اللهِ.

التَّمارين

التَّمْرينُ الأوَّلُ: با توجَّه به متن درس، پاسخ صحيح و غلط را علامت كنيد.

غلط

صحيح



١. سَمِيْرٌ مِنْ مِصرِ.







٢. حَمِيْدٌ مِنْ مازندرانِ.



٣. جَعْفَرٌ أَخو حَمِيْدِ.

التَّمرينُ الثَّاني: به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.

١. كَيْفَ حَالُكَ؟ 
٢. مَنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ 
٣. مَا اسْمُكَ؟ 
٤. أَيْنَ يَتُّنُّ؟ 

التَّمرينُ الثَّالثُ: کلمات مرتبط در ستون «الف» و «ب» را به هم وصل کنید.

ب	الف
الجدّ 	كَلَامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ: 
الجوار 	أبو الأبِ وَ أبو الأمِّ: 
الوالدانِ 	قِيمَتُهُ غَالِيَةٌ: 
الذهب 	النَّظَرُ فِي وَجْهِهِمَا عِبَادَةٌ: 